

Source: CEN/ISSS/WS/eCAT Secretariat

Title: Liaison request from ISO/TC 37 "Terminology and other language resources"

Document for: Decision

1. Introduction

We have received an approach from ISO/TC 37 requesting a liaison with CEN/ISSS WS/eCAT.

2. Liaisons in CEN/ISSS Workshops

The conclusion of liaison arrangements is a matter for individual Workshops. They may be one or two-way. In general, we would expect Workshops requiring "outward" liaisons to appoint a named individual who is from a registered participating company or organization to carry out this liaison. In the "inward" sense, the liaison body, or its formal nominee, has the right to receive all Workshop documentation, to submit documents and provide comments, and to attend all meetings. However, the liaison status does not give the right to a formal participation in the consensus process or in the taking of any formal decisions by the Workshop (unless of course an individual liaison representative is also a registered participant in their own right).

3. The liaison proposal

ISO/TC 37 has extended its scope in recent years and covers today "Terminology and other language resources". A proposed working item ISO/PWI 22274 "Basic principles and requirements of multilingual product classification for electronic commerce" has been adopted and is closely linked to the tasks of CEN/ISSS/eCAT. As product information and documentation is full of terminology, and as the multilingual aspects of e-business have become a focus of debate in connection with the development of standards for e-business, ISO/TC 37 has by default become member of the Management Group (MoU/MG) of the UN/ECE, ITU, ISO, IEC Memorandum of Understanding concerning standardization in the field of electronic commerce. It, therefore, seems to be in the interest of both ISO/TC 37 and CEN/ISSS/eCAT to enter into a formal liaisonship.

We propose the Workshop agree to this request, and invite Mr Christian Galinski, Secretary of ISO/TC 37, to act as representative.